



Telis 16 RTS



ZH - 安装说明

EN - INSTALLATION GUIDE

- تعليمات التركيب

TR - KURULUM KILAVUZU

Ref. 5065933A



HOME MOTION BY somfy

Somfy worldwide

Argentina : Somfy Argentina

Tel : +55 11 (0) 4737-3700

Australia : Somfy PTY LTD

Tel : +61 (2) 8845 7200

Austria : Somfy GesmbH

Tel : +43 (0) 662 / 62 53 08 - 0

Belgium : Somfy Belux

Tel : +32 (0) 2 712 07 70

Brasil : Somfy Brasil Ltda

Tel/fax : +55 11 3695 3585

Canada : Somfy ULC

Tel : +1 (0) 905 564 6446

China : Somfy China Co. Ltd

Tel : +8621 (0) 6280 9660

Croatia : Somfy Predstavništvo

Tel : +385 (0) 51 502 640

Cyprus : Somfy Middle East

Tel : +357 (0) 25 34 55 40

Czech Republic : Somfy spol. s.r.o.

Tel : +(420) 296 372 486-7

Denmark : Somfy Nordic Danmark

Tel : +45 65 32 57 93

Export : Somfy Export

Tel : + 33 (0)4 50 96 70 76

Tel : + 33 (0)4 50 96 75 53

Finland : Somfy Nordic AB Finland

Tel : +358 (0)9 57 130 230

France : Somfy France

Tel : +33 (0) 820 374 374

Germany : Somfy GmbH

Tel : +49 (0) 7472 930 0

Greece : Somfy Hellas S.A.

Tel : +30 210 6146768

Hong Kong : Somfy Co. Ltd

Tel : +852 (0) 2523 6339

Hungary : Somfy Kft

Tel : +36 1814 5120

India : Somfy India PVT Ltd

Tel : +(91) 11 4165 9176

Indonesia : Somfy Jakarta

Representative Office

Tel : +(62) 21 719 3620

Iran : Somfy Iran

Tel : +98-217-7951036

Italy : Somfy Italia s.r.l

Tel : +39-024847181

Japan : Somfy KK

Tel : +81 (0)45 481 6800

Jordan : Somfy Jordan

Tel : +962-6-5821615

Kingdom of Saudi Arabia: Somfy Saudi

Riyadh :

Tel : +966 1 47 23 020

Tel : +966 1 47 23 203

Jeddah :

Tel : +966 2 69 83 353

Kuwait : Somfy Kuwait

Tel/fax : +965 4348906

Lebanon :

Tel : +961 (0) 1 391 224

Malaysia : Somfy Malaysia

Tel : +60 (0) 3 228 74743

Mexico : Somfy Mexico

SA de CV

Tel : 52 (55) 4777 7770

Morocco : Somfy Maroc

Tel : +212-22443500

Netherlands : Somfy BV

Tel : +31 (0) 23 55 44 900

Norway : Somfy Nordic Norge

Tel : +47 41 57 66 39

Poland : Somfy Sp z o.o.

Tel : +48 (22) 50 95 300

Portugal : Somfy Portugal

Tel : +351 229 396 840

Romania : Somfy SRL

Tel : +40 - (0)368 - 444 081

Russia : Somfy LLC.

Tel : +7 495 781 47 72

Serbia : Somfy Predstavništvo

Tel : 00381 (0)25 841 510

Singapore : Somfy PTE Ltd

Tel : +65 (0) 6363 3855

Slovak republic : Somfy spol. s.r.o.

Tel : +421 337 718 638

Tel : +421 905 455 259

South Korea : Somfy JOO

Tel : +82 (0) 2594 4331

Spain : Somfy Espana SA

Tel : +34 (0) 934 800 900

Sweden : Somfy Nordic AB

Tel : +46 (0) 40 16 59 00

Switzerland : Somfy A.G.

Tel : +41 (0) 44 838 40 30

Syria : Somfy Syria

Tel : +963-9-55580700

Taiwan : Somfy Development

and Taiwan Branch

Tel : +886 (0) 2 8509 8934

Thailand : Bangkok

Regional Office

Tel : +66 (0) 2714 3170

Tunisia : Somfy Tunisia

Tel : +216-98303603

Turkey : Somfy TurkeyMah

Tel : +90 (0) 216 651 30 15

United Arab Emirates :

Somfy Gulf

Tel : +971 (0) 4 88 32 808

United Kingdom : Somfy Limited

Tel : +44 (0) 113 391 3030

United States : Somfy Systems

Tel : +1 (0) 609 395 1300

ZH

1. 简介

Telis 16 RTS 无线电发射器使您可以通过尚飞无线遥控技术 (RTS) 控制多达 16 个或组终端产品。

2. 安全性

2.1. 安全性和责任

在安装，使用本产品前，请认真阅读本说明。

Somfy产品须由在家居自动化和电动化方面有专业知识的安装人员根据本说明进行安装。

此外，安装人员在进行产品安装时必须符合所在国现有标准和法律法规的要求，并向用户说明产品的运行和维护条件。

产品的使用不能超出Somfy所规定的使用范围。如因未按照本说明进行安装和使用所造成任何损失，Somfy不承担任何责任。

在进行安装前，请检查本产品与相关设备和配件是否兼容。

2.2. 具体安全建议

图 A

请勿将液体洒在本产品上，不能将其侵入液体中。

不可使用有磨损或侵蚀性的产品或溶剂清洁本产品。

3. 组件

数量	描述	
1	Telis 16 RTS	1
1	墙装支架	2
1	螺丝包	3
2	AAA (LR3) 电池	4

4. Telis 16 RTS 详细说明

图 B

a. 所选频道的编号 (1...16)

b. 所选频道的象形图

c. “低电量”符号

d. “设置”模式启动

e. 所选频道的名称

(7 个字母字符和 1 个数字)

f. 选择按钮

g. 导航按钮

h. 按钮 (上行、开机、开启、定位并提高照度或热度)

i. 按钮 (停止、转至中间位置 [my])

j. 按钮 (下行、关机、关闭、定位并降低照度或热度)

k. 编程按钮

l. 电池盖

5. 调试

在使用 Telis 16 RTS 之前，我们建议提前使用单独的 Telis 1 RTS 类型控制点为每个马达编程，同时设置各马达的限制位置。但 Telis 16 RTS 可用于马达试运转操作，如同 RTS 远程控制单元 (限制位置调整)。

本说明描述的是单个控制点的调试，类似于Telis 1 RTS。有关不同 RTS 控制点的调试，请参见相应说明。

5.1. 电池安装

图 C

卸下 Telis 16 RTS 背面的电池盖。

按照极性标识装入两节 AAA (LR3) 电池。

将电池盖盖回到 Telis 16 RTS 背面。

请不要使用充电电池。

当显示屏上出现 (c) 符号时，请更换电池。

5.2. 添加/删除 Telis 16 RTS

图 D

如果需要，请按下一按钮激活 Telis 16 RTS。

- 按下 Telis 1 RTS 上的编程按钮，直至终端产品反馈。
- 使用导航按钮 (g) 选择要进行对频的 Telis 16 RTS 的频道。
- 轻按 Telis 16 RTS 上的编程按钮 (k)：终端产品反馈，Telis 16 RTS 对频完毕或被删除。

Somfy在此申明，本产品符合Directive1999/5/EC的主要规范和其他相关条款的要求。认证声明可参阅 Internet 地址 www.somfy.com/ce。

EN

1. Introduction

The Telis 16 RTS remote control allows you to control up to 16 end-products or groups of end-products using Radio Technology Somfy (RTS).

2. Safety

2.1. Safety and responsibility

Please read this guide carefully before installing and using this product.

This Somfy product must be installed by a professional motorisation and home automation installer for whom this guide is intended.

Moreover, the installer must comply with current standards and legislation in the country in which the product is being installed, and inform his customers of the operating and maintenance conditions for the product.

Any use outside the sphere of application defined by Somfy is forbidden. This invalidates the warranty and discharges Somfy of all liability, as does any failure to comply with the instructions given herein.

Before beginning installation, check that this product is compatible with the associated equipment and accessories.

2.2. Specific safety advice

Figure A

Do not spill liquid on the product or immerse it in liquid.

Do not use abrasive products or solvents to clean the product.

3. Contents

Q.	Description	
1	Telis 16 RTS	1
1	Wall mount	2
1	Screw kit	3
2	Type AAA (LR3) batteries	4

4. The Telis 16 RTS in detail

Figure B

a. Number of the selected channel (1...16)

b. Pictogram(s) of the selected channel

c. "Low battery" symbol

d. Set mode active

e. Name of the selected channel

(7 alphabetical character and 1 digit)

f. Selection button

g. Navigation buttons

h. button (raise, switch on, open, position and increase lighting or heating)

i. button (stop, go to favourite position [my])

j. button (lower, switch off, close, position and reduce lighting or heating)

k. PROG button

l. Battery cover

Before using the Telis 16 RTS, we recommend that each motor be programmed in advance using an individual Telis 1 RTS type control point and that the limit positions of each motor be set. However, the Telis 16 RTS may be used for motor commissioning operations, as would any RTS remote control unit (limit position adjustment...).

This guide describes commissioning using only an individual RTS control point as Telis 1 RTS. For commissioning with a different RTS control point, refer to the corresponding guide.

5.1. Battery installation

Figure C

- Remove the battery cover from the back of the Telis 16 RTS.
- Insert the 2 type AAA (LR3) batteries following the polarity indicated.

Replace the battery cover on the rear of the Telis 16 RTS.

Never use rechargeable batteries.

Replace the batteries when the (c) symbol appears on the display.

5.2. Adding/deleting a Telis 16 RTS

Figure D

If necessary, wake the Telis 16 RTS by pressing any button.

- Press the PROG button on the Telis 1 RTS until the end-product moves back and forth.
- Use the navigation buttons (g) to select the channel of the Telis 16 RTS to be programmed.
- Briefly press the PROG button (k) on the Telis 16 RTS: the end-product moves back and forth, and the Telis 16 RTS is programmed or deleted.

Somfy hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A declaration of conformity can be found at the Internet address www.somfy.com/ce.

US products (With FCC ID on the label product) :

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- this device may not cause harmful interference, and
- this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning !

Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

AR

1. مقدمة

تتيح لك آلة التحكم عن بعد Telis 16 RTS التحكم بـ 16 منتجًا نهائيًا أو مجموعة من المنتجات النهائية التي تستعمل تكنولوجيا سومفي اللاسلكية (RTS).

2. السلامة والمسؤولية

يرجى قراءة هذا الدليل جيدًا قبل تركيب هذا المنتج واستخدامه.

يجب أن يركب منتج Somfy هذا فني محترف في تركيب المحركات وأنظمة الأتمتة المنزلية وهو المعنى بهذا الدليل.

علاوة على ذلك، يجب أن يلتزم عامل التركيب بالمعايير والقوانين السارية في البلد الذي يتم تركيب المنتج فيه، وأن يحظر الزبائن بشروط تشغيل المنتج وصيانتهم.

يحظر تمامًا أي استعمال خارج النطاق الذي تحدده SOMFY. يؤدي هذا الاستعمال إلى بطلان الكفالة ويعني شركة Somfy من أية مسؤولية، وكذلك الحال إذا لم تتبع التعليمات الواردة في هذا الدليل.

قبل بدء التركيب، تأكد من توافق هذا المنتج مع المعدات والملحقات المرفقة به.

2.2. نصائح خاصة للحفاظ على السلامة

الشكل 1

لا تسكب أي مواد سائلة على المنتج أو تغمره في السوائل.

لا تستخدم المنتجات الكاشطة أو المذيبات لتنظيف المنتج.

3. المحتويات

الكمية	الوصف	
1	جهاز Telis 16 RTS	1
1	دعامة التثبيت على الحائط	2
1	مجموعة براغي التثبيت	3
2	بطاريات من نوع AAA (LR3)	4

4. منتج Telis 16 RTS بالتفصيل

الشكل ب

أ. عدد القنوات المحددة (1...16)

ب. مصور توضيحي (مصورات توضيحية) للقناة المحددة

ج. رمز "بطارية منخفضة"

هـ. تنشيط وضع الإعداد

و. اسم القناة المحددة

ز. زر التحديد

ح. أزرار الانتقال

ط. زر (يقوم بالرفع والتشغيل والفتح وتحديد الموضع وزيادة الإضاءة أو الحرارة)

ي. زر (يقوم بالإيقاف والانتقال إلى الموضع المفضل [my])

ك. زر (يقوم بالخفض والإطفاء والغلق وتحديد الموقع وتخفيض الإضاءة أو الحرارة)

ل. زر PROG

م. غطاء البطارية

5. التشغيل

قبل استخدام Telis 16 RTS، نوصي ببرمجة كل محرك مسبقًا باستخدام نقطة تحكم فردية من النوع Telis 1 RTS إلى جانب ضبط أوضاع الحد لكل محرك. ومع ذلك، قد يتم استخدام Telis 16 RTS لعمليات تشغيل المحرك، كما هو الحال بالنسبة لوحدة التحكم عن بعد في RTS (ضبط وضع الحد...).

يصف هذا الدليل تشغيل المنتج باستخدام نقطة تحكم فردية فقط مثل Telis 1 RTS. بالنسبة إلى التشغيل مع نقطة تحكم RTS أخرى، ارجع إلى الدليل المختص.

5.1. تركيب البطارية

ZH 5.3. 频道定制

图 E

- 选择频道**
- 1) 使用导航按钮 (g) 选择要进行定制的 Telis 16 RTS 的频道。
- 选择象形图**
- 2) 按住选择按钮 (f), 直到显示屏上出现“SET”(d): “设置”模式已启用。
 - 3) 使用导航按钮 (g) 选择要显示的象形图。
 - 4) 轻按选择按钮 (f) 进行确认并继续 “频道命名” 步骤。
- 频道命名**
- 5) 使用导航按钮 (g) 选择要进行编辑的字符的位置: 闪烁的连字符表示可编辑的字符位置。
 - 6) 轻按选择按钮 (f) 编辑此位置上字符。
- 前 7 个字符为字母 (A 到 Z), 最后一个字符为数字 (0 到 9)。
- 字符闪烁: 按下箭头按钮 (g) 选择其他字符。
- 8) 轻按选择按钮 (f) 保存显示的字符并继续下一个字符。
 - 9) 重复步骤 5 到 8 编辑所有字符。
 - 10) 按住选择按钮 (f), 直到显示屏上不再出现“SET” (d):退出 “设置” 模式。

其他定制

- 11) 对于您要定制的其他频道, 请重复步骤 1 到 10。

6. 安装

图 F

- 在安装 Telis 16 RTS 前请检查无线电传输范围。无线电范围为 20 米, 可穿过两道水泥墙。
- 选择墙装支架的位置。
 - 标记螺丝的位置 (垂直距离: 40 毫米)。
 - 钻孔, 然后使用螺丝固定支架 (根据需要使用锚杆)。
 - 安装螺帽。

使用相同频率的无线电设备 (如 Hi-Fi 无线耳机) 可能会对产品的性能产生干扰和影响。

请不要将 Telis 16 RTS 安装在金属表面上或金属表面附近, 否则无线电传输范围会受到影响。

7. 使用

图 G

- ① 如果需要, 请按下任一按钮激活 Telis 16 RTS。

使用箭头按钮 (g) 选择要使用的 Telis 16 RTS 遥控器的频道。

轻按与所需功能对应的 ☺、☹ 或 ☹ 按钮。

中间位置设置完毕后, 终端产品将会停止: 轻按 ☹: 在中间位置 (my) 启用一个或一组终端产品。

8. 提示和建议

有关 Telis 16 RTS 的问题?

现象	可能的问题	解决办法
按下遥控器上的按钮后, 所选产品没有任何反应。	电池没电了。 遥控器没有对频。 外部无线电设备干扰无线电接收。	替换电池。 参见 “添加/删除 Telis 16 RTS” 部分。 关闭附近的无线电设备。

9. 技术数据

无线电频率	433.42 MHz
防护等级	IP 30
工作温度	0 °C 至 + 60 °C (+ 32 °F 至 + 140 °F)
无线电遥控器的规格	145 x 47 x 18 毫米
电源	两节 AAA (LR3) 电池

请将蓄电池和电池与其他类型的垃圾分开, 并通过本地收集设备对其进行回收。



EN 5.3. Channel customisation

Figure E

Selecting a channel

- 1) Use the navigation buttons (g) to select the channel of the Telis 16 RTS to be customised.

Selecting a pictogram

- 2) Press and hold the selection button (f) until “**SET**” (d) appears on the display: the “SET” mode is enabled.
- 3) Select the pictograms to be displayed using the navigation buttons (g).
- 4) Briefly press the selection button (f) to validate and continue to the “Channel naming” step.

Channel naming

- 5) Select the location of the character to be edited using the navigation buttons (g): *the flashing hyphen corresponds to the character to be edited*.
- 6) Briefly press the selection button (f) to edit the character present in this location.

The first 7 characters are alphabetic (A to Z) and the last character is a digit (0 to 9).

- 7) The character flashes: press the arrow buttons (g) to select another character.
- 8) Briefly press the selection button (f) to save the character displayed and continue to the next character.
- 9) Repeat steps 5 to 8 for each of the characters in the channel's name.
- 10) Press and hold the selection button (f) until “**SET**” (d) no longer appears on the display: the “SET” mode is disabled.

Other customisations

- 11) Repeat steps 1 to 10 with another channel that you want to customise.

6. Installation

Figure F

Check the radio transmission range before mounting the Telis 16 RTS. The radio range is 20 m through 2 concrete walls.

- Select a location for the wall mount.
- Mark the screw locations (vertical spacing: 40 mm).
- Drill, then secure the mount with the screws (use anchors as required).
- Fit the screw cap.

The use of radio appliances (e.g. Hi-Fi radio headphones) operating on the same frequency may cause interference and reduce the product's performance.

Never install the Telis 16 RTS on or near metallic surfaces as doing so may reduce the radio transmission range.

7. Use

Figure G

- ① If necessary, wake the Telis 16 RTS by pressing any button.
- Use the arrow buttons (g) to select the channel of the Telis 16 RTS to be used.
 - Briefly press the button ☺, ☹ or ☹ corresponding to the desired function.
 - When the intermediate position has been programmed and the end-product is stopped: briefly press ☹ : the end-product or the group of end-products is enabled at the favourite (my) position.

8. Tips and recommendations

Questions about the Telis 16 RTS ?

Observations	Possible causes	Solutions
The selected product does not react at all when a button on the remote control is pressed.	The batteries are weak. The remote control is not programmed. External radio equipment is interfering with the radio reception.	Replace the batteries. See section Adding / deleting a Telis 16 RTS. Turn off any radio equipment nearby.

9. Technical data

Radio frequency	433.42 MHz
Protection rating	IP 30
Operating temperature	0 °C to + 60 °C (+ 32 °F to + 140 °F)
Remote control dimensions	145 x 47 x 18 mm
Power supply	2 Type AAA (LR3) batteries

Please separate the storage cells and batteries from other types of waste and recycle them via your local collection facility.



AR

5.3. تخصيص القناة

الشكل هـ

- 1) اختيار القناة
استخدم أزرار الانتقال (g) لتحديد قناة المنتج Telis 16 RTS المراد تخصيصها.
- 2) اختيار مصور توضيحي
اضغط مع الاستمرار على زر الاختيار (f) حتى يظهر "ضبط" (d) على الشاشة كالتالي: تم تمكين وضع "الإعداد".
- 3) حدد المصور التوضيحي المراد عرضه باستخدام أزرار الانتقال (g).
- 4) اضغط لفترة قصيرة على زر الاختيار (f) للتصحيح واستمر إلى خطوة "تسمية القناة".
- 5) حدد مكان الحرف المراد كتابته باستخدام أزرار الانتقال (g): يتوافق مبین الإضاءة مع الحرف المراد كتابته.
- 6) اضغط لفترة قصيرة على زر الاختيار (f) لتحرير الحرف الموجود في هذا المكان.
يتم كتابة أول 7 أحرف أبجدياً (A to Z) ويتكون آخر حرف وفقاً (0 to 9).
- 7) يوميض الحرف كالتالي: اضغط على أزرار أسهم الاتجاهات (g) لتحديد حرف آخر.
- 8) اضغط لفترة قصيرة على زر الاختيار (f) لحفظ الحرف المعروض والانتقال إلى الحرف الذي يليه.
- 9) أعد الخطوات من 5 إلى 8 بالنسبة إلى كل الحروف الموجودة في اسم القناة.
- 10) اضغط مع الاستمرار على زر التحديد (f) حتى يختفي وضع "ضبط" (d) على الشاشة كالتالي: تم تعطيل وضع "الإعداد".

التخصيصات الأخرى

- 11) كرر الخطوات من 1 إلى 10 مع قناة أخرى تريد تخصيصها.

6. التركيب

الشكل و

- تحقق من مدى انتقال الموجات اللاسلكية قبل تركيب جهاز Telis 16 RTS. يقدر مدى انتقال الموجات اللاسلكية بـ20 مترًا عبر جدارين من الأسمنت.
- حدد مكانًا للتركيب على الحائط.
 - ضع علامات على أماكن البراغي (مع ترك مسافات بينها بشكل رأسي كالتالي: قدرها 40 ملم).
 - انقب, ثم احك تثبيت الدعامة باستخدام البراغي (استخدم مثبتات كما هو مطلوب).
 - اضبط رأس البرغي.

قد يتسبب استخدام الأجهزة اللاسلكية (مثل سماعات رأس لراديو هاي فاي) التي تعمل بنفس التردد بتداخل الموجات ويخفض أداء المنتج.

لا تتركب جهاز Telis 16 RTS أبدًا على أو بالقرب من أسطح معدنية فقد يؤدي ذلك إلى تقصير مدى نقل الموجات اللاسلكية.

7. الاستخدام

الشكل ز

- ① إذا لزم الأمر, شغل منتج Telis 16 RTS بالضغط على أي زر.

- استخدم أزرار أسهم الاتجاهات (g) لتحديد قناة وحدة التحكم عن بعد Telis 16 RTS المراد استخدامها.
- اضغط لفترة قصيرة على زر ☺ أو ☹ أو ☹ المتوافق مع الوظيفة المرغوب بها.
- عندما يتم برمجة الوضع الأوسط وتوقيف المنتج النهائي الخاضع للتحكم: اضغط لفترة قصيرة على زر ☹: يتم تمكين المنتج النهائي أو مجموعة المنتجات النهائية الخاضعة للتحكم على الوضع المفضل (my).

8. نصائح وتوصيات

اسئلة حول Telis 16 RTS?

الملاحظات	الأسباب المحتملة	الحلول
لا يتفاعل المنتج المختار	البطارية ضعيفة.	استبدلها.
نهيائًا عند الضغط على أي زر في وحدة التحكم عن بعد	نقطة التحكم البعيدة غير مبرمجة.	انظر القسم إضافة/حذف Telis 16 RTS.
جهاز لاسلكي خارجي يتداخل مع استقبال الموجات اللاسلكية.	إغلاق أي جهاز لاسلكي في المحيط.	

9. البيانات الفنية

تردد الموجات اللاسلكية	433.42 ميغا هرتز
تقييم الحماية	IP 30
درجة حرارة التشغيل	من 0 إلى 60 درجة مئوية (+ 32 درجة فهرنهايت إلى + 140 درجة فهرنهايت)
أبعاد وحدة التحكم عن بعد	145×47×18 ملم
مصدر الطاقة	بطاريات من نوع AAA (LR3)

يرجى فصل خلايا التخزين والبطاريات عن الأنواع الأخرى من المخلفات وقم بإعادة تدويرها عن طريق مرفق التجميع



TR 5.3. Kanal özelleştirme

Şekil E

Kanal seçme

- 1) Özelleştirilecek Telis 16 RTS kanalını seçmek üzere yön düğmelerini (g) kullanın.

Resim seçme

- 2) Ekranda “**SET**” (Ayar) (d) görünene kadar seçim düğmesini (f) basılı tutun: “SET” (Ayar) modu etkinleştirilmiştir.
- 3) Yön düğmelerini (g) kullanarak görüntülenecek resimleri seçin.
- 4) Onaylamak için seçim düğmesine (f) kısa bir süre basın ve “Kanal adlandırma” adımıyla devam edin.

Kanal adlandırma

- 5) Yön düğmelerini (g) kullanarak düzenlenecek karakterin yerini belirleyin: *yanıp sönen çizgi düzenlenecek karakteri gösterir*.
- 6) Buradaki karakteri düzenlemek için seçim düğmesine (f) kısa bir süre basın.

İlk 7 karakter alfabettir (A'dan Z'ye) ve son karakter bir rakamdır (0 ile 9 arasında).

- 7) Karakter yanıp söner: başka bir karakter seçmek için yön düğmelerine (g) basın.
- 8) Görüntülenen karakteri kaydetmek için seçim düğmesine (f) basın ve sonraki karakterle devam edin.
- 9) Kanal adındaki her karakter için 5 ila 8 arasındaki adımları tekrarlayın.
- 10) Ekranda artık “**SET**” (Ayar) (d) görünene kadar seçim düğmesini (f) basılı tutun: “SET” (Ayar) modu devre dışıdır.

Diğer özelleştirmeler

- 11) Özelleştirmek istediğiniz başka bir kanal için 1 ila 10 arasındaki adımları tekrarlayın.

6. Kurulum

Şekil F

Telis 16 RTS'yi monte etmeden önce telsiz kapsama alanını kontrol edin. Telsiz kapsama alanı 2 beton duvar boyunca 20 m'dir.

- Duvar montajı için bir yer belirleyin.
- Vida yerlerini işaretleyin (dikey aralık: 40 mm).
- Matkapla delin, ardından vidalarla monte edin (gerekirse çengel kullanın).
- Vidalı kapağı yerleştirin.

Aynı frekansta çalışan telsiz cihazlarının (örn. Hi-Fi kulaklıklar) kullanılması parazite yol açarak ürün performansını düşürebilir.

Telis 16 RTS'yi asla metal yüzeylerin üzerine veya yakınına koymayın. Aksi takdirde telsiz kapsama alanı daralabilir.

7. Kullanım

Şekil G

- ① Gerekliyorsa herhangi bir düğmeye basarak Telis 16 RTS'yi etkinleştirin.
- Programlanacak Telis 16 RTS kanalını seçmek üzere yön düğmelerini (g) kullanın.
 - Kısa bir süre boyunca istenen fonksiyona denk gelen ☺, ☹ veya ☹ düğmesine basın.
 - Ara konum programlandığında ve ürün durduğunda: kısa bir süre düğmesine basın ☹: ürün veya ürün grubu sık kullanılan (my) konumda etkinleştirilir.

8. İpuçları ve öneriler

Telis 16 RTS hakkındaki sorularınız

Gözlemler	Olası nedenler	Çözümler
Seçili ürün, uzaktan kumandadaki bir düğmeye basıldığında hiç tepki vermiyor.	Pil zayıf. Uzaktan kumanda programlanmamış. Harici bir telsiz donanımı telsiz alıcısında parazite neden oluyor.	Değiştirin. Telis 16 RTS'yi Ekleme / Silme bölümüne bakın. Yakında bulunan telsiz donanımlarını kapatın.

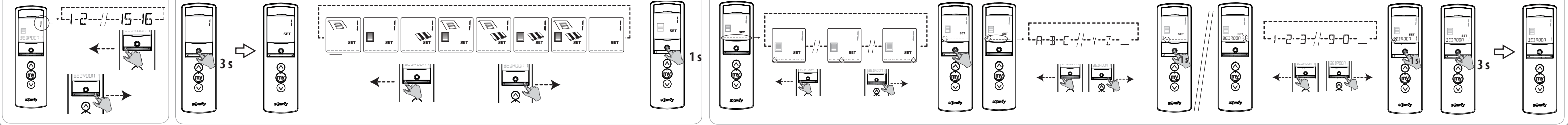
9. Teknik veriler

Telsiz frekansı	433.42 MHz
Koruma sınıfı	IP 30
Çalıştırma sıcaklığı	0 °C ila + 60 °C (+ 32 °F ila + 140 °F) arasında
Uzaktan kumanda boyutları	145 x 47 x 18 mm
Güç kaynağı	2 AAA (LR3) cinsî piller

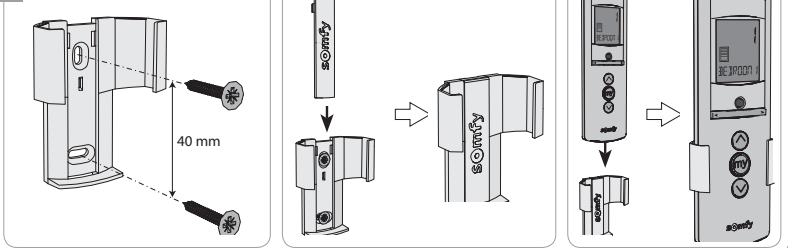
Lütfen pilleri ve bataryaları diğer atıklardan ayırın ve yerel toplama tesislerinde geri kazanılmasını sağlayın.



E



F



G

